

# El Peldaño

Cuaderno de Teatología | 10/11 | Año IX -X  
2011/2012

ISSN 1666-9460



**Departamento de Teatro**  
**Facultad de Arte**

Universidad Nacional del Centro  
de la Provincia de Buenos Aires  
Tandil • Buenos Aires • Argentina



RECTOR DE LA UNCPBA  
**Cdor. Roberto Tassara**

VICERECTOR DE LA UNCPBA  
**Ing. Omar Losardo**

## FACULTAD DE ARTE

DECANO  
**Lic. Mario Valiente**

VICE DECANO  
**Jorge Daniel Tripiana**

SECRETARIA ACADEMICA  
**María Cristina Dimatteo**

DIRECTORA DEPARTAMENTO  
DE TEATRO  
**Lic. Daniela Ferrari**



# El Peldaño

## Departamento de Teatro Facultad de Arte

Universidad Nacional del Centro  
de la Provincia de Buenos Aires

Año IX-X • N° 10/11 • 2011/2012

Pinto 399, 3er. Piso / 9 de Julio 430  
Tel./Fax: 54 (0249) 4422063  
E-mail: [elpeldanio@arte.unicen.edu.ar](mailto:elpeldanio@arte.unicen.edu.ar)  
7000 Tandil, Buenos Aires  
República Argentina

**El Peldaño – Cuaderno de Teatología** es una publicación académica cuyo objetivo es difundir distintas reflexiones acerca de la teoría y la práctica del hecho teatral, abordando aspectos pedagógicos, artísticos y técnicos.

Su editor propietario es la Facultad de Arte de la Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires bajo responsabilidad y dirección del equipo de docentes investigadores agrupados en el Centro de Investigaciones Dramáticas –C.I.D.- y al Departamento de Teatro de dicha Facultad.

DIRECTOR  
**Carlos Catalano**

COORDINACIÓN EDITORIAL  
**N° 10/11: Marcela Juárez**

CONSEJO EDITORIAL  
**Dra. Julia Lavatelli / Mag. María Gabriela González / Lic. Paula Fernández / Dr. Rubén Maidana / Lic. Cecilia Gramajo**

CONSEJO ASESOR  
**Jorge Dubatti**, Universidad de Buenos Aires /  
Universidad Nacional de Lomas de Zamora  
**Mauricio Kartun**, Universidad Nacional del Centro de la  
Provincia de Buenos Aires  
**Elina Matoso**, Universidad de Buenos Aires  
**Dra. Ciane Fernandes**, Universidade Federal da Bahía, Brasil.  
**Dr. Nel Diago**, Universidad de Valencia, España  
**Dra. Ileana Azor**, Universidad de las Américas, Puebla, México.

*Tapa: Pedro Baldovino en "Caminito de amor" - Dir.: Cecilia Gramajo*

*Las opiniones expresadas en los artículos firmados son exclusiva responsabilidad de los autores. Se autoriza la reproducción total o parcial del material publicado, mencionando la fuente y el autor.*

ISSN 1666-9460

## EDITORIAL

Marcela Juárez ..... 4

## ARTICULOS

### Reflexiones sobre lo corporal.

*Mesa redonda: Valeria Guasone; Belén Errendasoro; Gabriela González* ..... 5

### Prácticas del caminar. Propuestas para la construcción de un cuerpo transitorio

*Marcelo Comandú* ..... 16

Yo y el otro, las relaciones que hacen al teatro. *Carlos Catalano* ..... 19

Análisis sobre la producción de guillermo de la torre. *Anabel Edith Paoletta* ..... 21

### DOSSIER: Emilio García Wehbi

• Mata al padre y sale huyendo: preliminares sobre el proceder de Emilio García Wehbi. *Paula Fernández* ..... 25

• Reseña el maestro ignorante. cinco lecciones sobre la emancipación intelectual de Juaques Ranciere. *Jerónimo Ruiz* ..... 29

• Una forma de pensar la puesta en escena: la morfología según Emilio García Wehbi. *María Gabriela González* ..... 31

Germen de un procesos creativo en teatro. análisis de la obra "Hijos de la piedra". *Martín Miguel Rosso* ..... 34

Payamédicos: hacia una plaza feliz. *Martiniano Roa* ..... 37

¿Qué es payamédicos? *Jorge montagna - Yanina López* ..... 42

Desvestir santos: el juego como utopía inversa. una lectura hermenéutica *María Isabel Crubellier* ..... 45

Sobre voces y ecos. una escucha a los textos que cobraron vida en la escena tandilense entre 1990 y 2010. *Mario Valiente; Rubén Maidana* ..... 53

Los límites de la mirada. *El signo teatral que no se ve.* *Marcela Juárez* ..... 56

Dramaturgia de espectador: relato de una pollison. *Cecilia Gramajo* ..... 59

## ENTREVISTA

*La creación de la Escuela Superior de Teatro de la UNICÉN (hoy Facultad de Arte).* *Entrevista a Carlos Catalano.* Por Rubén Maidana ..... 61

## LA ESCENA BONAERENSE

*Entrevista a javier lester abálsamo. gringo golondro, el regalo de un recuerdo vivo* Por Cecilia Gramajo y Manuela Pose ..... 67

## TEXTOS DRAMATICOS

*Juan. El Campo,* de María Luz García ..... 70

*Micromonólogos,* de Autores varios, ganadores del certámen 2011 ..... 80



# Editorial

**E**l **Peldaño** se ha consolidado como una herramienta de difusión del hacer teatral de nuestra región. Docentes, investigadores, directores y dramaturgos participan de esta edición doble, la cual invita -en cada uno de sus trabajos- a reflexionar sobre diversos modos de creación escénica y dramática. Esta edición se vuelve un diálogo ameno entre la reflexión académica y la construcción escénica, ya que analiza modos de creación y como el movimiento, la voz y la palabra, se vuelven escena.

En este número, dentro de la sección artículos; Gabriela González, Valeria Guasone y Belén Errendasoro reflexionan sobre el intercambio que se dio en el *Seminario de formación de análisis del movimiento Laban*, dictado por Gabriela González; diferentes trabajadores del cuerpo, coincidieron allí para reflexionar sobre aspectos del registro o escucha del movimiento. En la misma línea, el Lic. Marcelo Comandú profundiza en las prácticas de entrenamiento y escenificación del cuerpo, que tienen como eje la caminata.

Carlos Catalano presenta en su texto "Yo y el otro" la vinculación del teatro con la neurociencia, y aporta elementos para comprender aspectos relacionados con la creación de personajes y la recepción de lo artístico.

Diversas reflexiones sobre la propuesta del Taller de dirección de Emilio García Wehbi son desarrolladas por Jerónimo Ruiz, Gabriela González y Paula Fernández.

En búsqueda de analizar su propio proceso, Martín Rosso, acerca una mirada reflexiva sobre el trabajo escénico y la construcción, como espectáculo formal, del unipersonal "Hijos de la piedra".

Exponiendo experiencias artísticas que van en busca de otros horizontes, el Lic. Martiniano Roa, cuenta sobre la asociación civil PAYAMÉDICOS, la cual reúne la práctica médica con lo teatral, con el objetivo de mejorar la calidad de vida en entornos hospitalarios.

Desarrollan -después- Yanina López y Jorge Montagna un relato del hacer de payamédicos en la ciudad de Tandil.

La Lic. María Isabel Crubellier propone un análisis de la obra sanjuanina *Desvestir Santos*, pensando la categoría del cuerpo en el teatro.

Con la intención de recuperar y resguardar el patrimonio cultural. Mario Valiente y Rubén Maidana se proponen, en su texto, indagar la construcción vocal en obras estrenadas en la ciudad de Tandil en el periodo comprendido entre 1990 y 2010.

Marcela Juárez y Cecilia Gramajo reflexionan sobre el espectáculo *NADA QUE VER-TEATRO OSCURO*. La primera- con un texto que expone el recorrido del proceso creativo de dicha obra, en la que oficia como directora y actriz. La segunda exponiendo sus sensaciones y vivencias como espectadora.

En la sección entrevista, este número cuenta con una entrevista realizada a Carlos Catalano. El trabajo está a cargo de Rubén Maidana y brinda datos sobre el nacimiento de la escuela Superior de Teatro.

Cecilia Gramajo y Manuela Pose entrevistan a Javier Lester -autor y actor de la obra *Gringo Golondro*- en la sección Escenas bonaerenses. La entrevista responde interrogantes sobre el proceso de armado del relato.

Manteniendo el compromiso de dar a conocer textos de autores de la región, presentamos Juan. El campo. Un texto de la dramaturga tandilense María Luz García. Material textual, muy interesante que instala un campo lluvioso como eje de entorno dramático.

Para terminar, se dan a conocer en este número algunos de los micro monólogos que resultaran ganadores del I Concurso Nacional de Micro monólogos teatrales realizado en el 2012 gracias a la iniciativa de la cátedra Práctica Integrada I. liderada por Mauricio Kartun.